

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (84) 762

Vol. 1984/0270

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COM(84) 762 τελικό

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Γενική Γραμματεία

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1984

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

πρόταση για έγκριση από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 54 παρ. 2 της Συνθήκης
ΕΚΑΧ της χορήγησης ενός συνολικού δανείου στη COMMERZBANK AG.

Μόνο για υπηρεσιακή χρήση

Ανακοίνωση προς το Συμβούλιο

Θέμα: Πρόταση για έγκριση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 54, παρ. 2, της Συνθήκης της ΕΚΑΧ, της χορήγησης ενός συνολικού δανείου στην Commerzbank AG.

I. Εταιρία που ζητά το δάνειο: Commerzbank AG, Düsseldorf

Η Commerzbank είναι η μία από τις κύριες εμπορικές τράπεζες της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και λειτουργεί με τη νομική μορφή ανωνύμου εταιρίας. Το εταιρικό κεφάλαιο ύψους 843 εκατομμυρίων DM είναι διεσπαρμένο σε μεγάλο βαθμό. Η Commerzbank ασκεί όλες τις λειτουργίες μιας τράπεζας γενικών εργασιών. Διαθέτει 40 τοπικές μονάδες με 404 συνεργαζόμενα καταστήματα και 341 αστικά υποκαταστήματα, απασχολεί δε 20.034 υπαλλήλους (τέλη 1983).

Δανειολήπτες: Βιομηχανικές επιχειρήσεις που εκτελούν επενδυτικά προγράμματα για την ενίσχυση της κατανάλωσης του κοινοτικού άνθρακα.

II. Διαδικασία

Η Επιτροπή χορηγεί στην Commerzbank ένα συνολικό δάνειο ύψους 25 εκατομ. DM. Το δάνειο αυτό θα καταβληθεί μέσα σε μία μέγιστη χρονική περίοδο τριών ετών σε πολλά τμήματα, ο αριθμός των οποίων θα καθορισθεί από τη Γενική Διεύθυνση Πίστης και Επενδύσεων ανάλογα με το είδος του χρησιμοποιούμενου μέσου δανεισμού.

Η Commerzbank θα συγχρηματοδοτήσει με αυτό το συνολικό δάνειο επενδύσεις που συμβάλλουν στην ενίσχυση της κατανάλωσης του κοινοτικού άνθρακα.

Η Commerzbank υποβάλλει κάθε χρόνο στην Κοινότητα εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο των εργασιών στα χρηματοδοτούμενα προγράμματα, στις οποίες διευκρινίζεται και εάν οι δανειοδοτούμενοι τηρούν την υποχρέωση να χρησιμοποιούν κοινοτικό άνθρακα.

III. Συμφωνία με το άρθρο 54, παρ. 2 της Συνθήκης της ΕΚΑΧ

Τα κράτη μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχουν θέσει ως στόχο τους να ελαττώσουν την εξάρτησή τους από τις εισαγωγές πετρελαίου. Αυτός ο νέος προσανατολισμός της ενεργειακής πολιτικής προϋποθέτει μια διαφοποιημένη και ενισχυμένη χρησιμοποίηση του άνθρακα, όπως τονίζεται ιδιαίτερα στο τελικό ανακοινωθέν της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (27 και 28 Απριλίου 1980 στο Λουξεμβούργο) και της διάσκεψης κορυφής της Βενετίας (22 και 23 Ιουνίου 1980).

Στις γνωμοδοτήσεις σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά το ρόλο του άνθρακα στην ενεργειακή στρατηγική της Κοινότητας, η Συμβουλευτική Επιτροπή της ΕΚΑΧ και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τόνισαν επίσης ότι αποδίδεται πολύ μεγάλη σημασία στον άνθρακα, στο πλαίσιο της επιδιωκόμενης αναδιάρθρωσης της κατανάλωσης. Ανάμεσα στους τομείς που προσφέρονται για την επαναχρησιμοποίηση του άνθρακα αναφέρθηκαν διάφοροι βιομηχανικοί κλάδοι και οι αστικές εγκαταστάσεις θέρμανσης.

Με τη χορήγηση ενός συνολικού δανείου στην Commerzbank θα διευκολυνθεί η

εκτέλεση των επενδυτικών προγραμμάτων που εναρμονίζονται με τους γενικούς στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας. Ταυτόχρονα θα βρεθούν νέες αγορές για τη διάθεση του κοινοτικού άνθρακα. Για το λόγο αυτό η Επιτροπή πιστεύει ότι η αίτηση ανταποκρίνεται στους όρους του άρθρου 54, παρ. 2, της Συνθήκης της ΕΚΑΧ.

IV. Συνολικό δάνειο

Ζητούμενο δάνειο : 25 εκατομ. DM

Χορηγούμενο δάνειο: Η Επιτροπή συμφωνεί κατ'αρχήν με τη χορήγηση ενός δανείου ύψους 25 εκατ. DM (+ ECU 11,2 εκατ.) ή του ισοδούσου σε άλλο νόμισμα, στην παραπάνω εταιρεία, δεδομένου ότι η εκτέλεση του προγράμματος ανταποκρίνεται στους στόχους του άρθρου 54, παρ. 2, της Συνθήκης της ΕΚΑΧ.

Παρατηρήσεις: Στη συγκεκριμένη περίπτωση πρόκειται για το πρώτο συνολικό δάνειο που χορηγείται στην Commerzbank σύμφωνα με το άρθρο 54, παρ. 2. Στη συνέχεια η Commerzbank πρόκειται να ζητήσει τη χορήγηση ενός άλλου συνολικού δανείου ύψους 50 εκατομ. DM σύμφωνα με το άρθρο 56 της Συνθήκης της ΕΚΑΧ.

V. Έγκριση του Συμβουλίου

Κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 54, παρ. 2, της Συνθήκης ΕΚΑΧ η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη χορήγηση ενός συνολικού δανείου ύψους 25 εκατομ. DM στη Commerzbank AG, Düsseldorf.